

Notice

Act respecting collective agreement decrees
(chapter D-2)

Automotive services industry in the Québec region — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with section 5 of the Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2), that the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity has received an application from the contracting parties to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Québec region (chapter D-2, r. 11) and that, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), the Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Québec region, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Decree defines the trade of semiskilled worker and the corresponding wage rate, and revises the definitions of service attendant and journeyman.

The draft Decree also specifies that employees who hold a qualification certificate for the trades of welder, machinist and upholsterer will no longer be entitled to the wage rate of a journeyman if they cease to carry out the duties related to one of those certificates.

Lastly, the draft Decree provides that an apprentice is no longer required to follow, for each year of apprenticeship, the theoretical courses provided for in a training program recognized by the parity committee in order to be admitted to a qualification examination required by the parity committee.

The regulatory impact analysis shows that the amendments will have no impact, either financially or in terms of employment, on the enterprises concerned.

Further information on the draft Decree may be obtained by contacting Jonathan Vaillancourt, Direction des politiques du travail, Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale, 425, rue Jacques-Parizeau, 5^e étage, Québec (Québec) G1R 4Z1; telephone: 581 628-8934, extension 80172, or 1 888-628-8934, extension 80172 (toll free); email: jonathan.vaillancourt@mtess.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Decree is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Labour, Employment

and Social Solidarity, 425, rue Jacques-Parizeau, 4^e étage, Québec (Québec) G1R 4Z1; email: ministre@mtess.gouv.qc.ca.

JEAN BOULET
Minister of Labour, Employment and Social Solidarity

Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Québec region

Act respecting collective agreement decrees
(chapter D-2, ss. 2, 4, 6 and 6.1)

1. The Decree respecting the automotive services industry in the Québec region (chapter D-2, r. 11) is amended in section 1.01

(1) by inserting the following after paragraph 9:

“(9.1) “semiskilled worker”: employee whose duties are related mainly to one or another of the following tasks: restoring, overhauling, repairing or retooling vehicle parts without assembling them on the vehicle, and examining parts or accessories sold with guarantees, whether or not they are installed on a vehicle, where they are returned because of a defect;

A semiskilled worker may install vehicle accessories, windshields or windows and calibrate the driver-assistance system. If a trouble code persists after an installation, the semiskilled worker may not make a diagnosis or the repair.

A semiskilled worker may perform the tasks listed above only insofar as the work does not require the handling of other parts or other components of the system;”;

(2) by replacing paragraph 11 by the following:

“(11) “service attendant”: employee whose duties are related mainly to one or another of the following tasks: inspection or visual inspection only, lubricating, changing oil, applying anti-rust, balancing wheels, installing or repairing tires, tire pressure sensors, windshield wipers, bulbs, filters, exhaust systems, except for exhaust system parts comprised between the engine and the catalytic convertor inclusively, and installing or boosting batteries on a road vehicle. A service attendant may change all fluids, except for the air conditioning system, and reset the oil change indicator and the tire pressure indicator.

A service attendant may also carry out road tests to verify the work done by the service attendant, as well as perform a road-ready or pre-delivery inspection (PDI) of new vehicles, certified pre-owned vehicles or vehicles under warranty by a manufacturer-automaker or any other company.

Service attendants may perform the tasks listed above only insofar as the work does not require the handling of other parts or other components of a system. Service attendants may also do the work of a washer to complete their tasks.

However, service attendants may not perform any other task that is included in the duties of a trade without holding an apprenticeship card for that trade, regardless of the proportion of such tasks in relation to all the tasks they are authorized to carry out;”.

2. Section 9.01 is amended

(1) by inserting “Semiskilled worker and” before “Service attendant” in paragraph 6 of the table in the first paragraph;

(2) by striking out “welder,” “machinist,” and “upholsterer” in the footnote of the table in the first paragraph.

3. Section 12.03 is amended by replacing the second sentence by the following:

“They may follow, for each year of apprenticeship, the theoretical courses provided for in a training program recognized by the parity committee.”.

4. The following is inserted after section 13.01:

**“DIVISION 13.1.00
TRANSITIONAL**

13.1.01. As of (*insert the date of publication of this Decree in the Gazette officielle du Québec*), the parity committee ceases to issue qualification certificates for the trades of welder, machinist and upholsterer.

Employees who hold such a certificate retain the wage rate corresponding to their journeyman classification applicable on that date with the wage increases, where applicable, for as long as they continue to perform the duties related to their certificate.”.

5. This Decree comes into force on (*insert the date of publication of this Decree in the Gazette officielle du Québec*).

105708

Draft Regulation

Environment Quality Act
(chapter Q-2)

Charges to promote the treatment and reclamation of excavated contaminated soils

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation respecting charges to promote the treatment and reclamation of excavated contaminated soils, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The object of the draft Regulation is to promote the treatment and reclamation of excavated contaminated soils, by introducing charges for the management of contaminated soils that will guide the owners of contaminated soils towards sustainable solutions for land rehabilitation, and more specifically the treatment and reclamation of excavated contaminated soils rather than burial. Another goal of the draft Regulation is to reduce the use of contaminated soils as a cover material for residual materials following disposal, in order to preserve the capacity of landfill sites.

The draft Regulation provides that the charges are payable for soils transported from their site of origin by the owner of the soils or, if the soils are excavated during work on a linear infrastructure, by the project owner, or if the soils are excavated following the accidental release of hazardous materials, by the person responsible for the release, and in certain cases, if soils are transported from a receiving site, by the site manager.

The draft Regulation has an impact on enterprises, the public, government departments and bodies, and municipalities which excavate contaminated soils during other work. It will result in additional costs of some 20 million dollars for owners of contaminated soils which will encourage them to choose treatment of the soils rather than burial. The charges collected will be used, in particular, to support the Programme de redistribution aux centres de traitement de sols contaminés du Québec and various financial assistance programs for the rehabilitation of contaminated land.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Marie-Andrée Vézina, Director, Direction des lieux contaminés, Ministère de l’Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, 675, boulevard René-Lévesque Est, 9^e étage, Québec (Québec) G1R 5V7; email: marie-andree.vezina@environnement.gouv.qc.ca.